



Estimado amigo y amante del vino,

En esta vida frenética, donde todo son prisas, dinamismo y velocidad, es nuestra responsabilidad poner en valor lo único que según va pasando, no regresa: el tiempo.

El tiempo siempre ha sido un aliado de nuestra familia, Martínez Lacuesta, desde el inicio de nuestro proyecto en 1895, siendo una de las primeras bodegas de Rioja en la historia y quien ha sido parte importante en crear un estilo único de vinos, los grandes clásicos.

Tiempo para cultivar nuestras uvas en una climatología de ciclo lento, dentro de un terroir único como es Haro y sus viñedos.

Tiempo para llevar a cabo nuestras largas crianzas en bodega y en botella.

Tiempo para trasegar nuestras barricas por gravedad, una a una, con el máximo respeto y fidelidad al sistema que se implementó desde el inicio de nuestras elaboraciones en el S.XIX.

Tiempo, en definitiva, para dedicar a disfrutar del vino y a quienes nos hacen felices, que es el único objetivo de nuestro trabajo diario.

Es un honor para mí compartir esta selección especial de unos vinos que han sido especialmente guardados el tiempo necesario para crecer, afinarse y convertirse en algo único, seleccionados de dos añadas que fueron calificadas como Excelentes en Rioja: 2010 y 2011. Madurez y potencia vs. frescura y vitalidad. Dos añadas que serán eternas en dos de nuestros vinos más personales y familiares. Por un lado, Félix Martínez Lacuesta (en su cuarta añada de elaboración en la historia) y Colección Familia (esencia de los grandes clásicos y todavía en su juventud).

Esto, sumado a otra de nuestras joyas, el vermouth Edición Limitada. Una elaboración muy pequeña de un producto cuyo origen data de 1937...

En definitiva, una selección que resume el amor y pasión que sentimos por lo que hacemos, y que el paso del tiempo se encarga de ofrecernos su máximo potencial.

Espero que los disfrutes.

Salud!

Javier Bañales

Liebe Freunde und Weinliebhaber,

in diesem hektischen Leben, wo sich alles um Hektik, Dynamik und Geschwindigkeit dreht, ist es unsere Aufgabe, das Einzige zu schätzen, was nicht wiederkehrt: die Zeit.

Die Zeit war schon immer ein Verbündeter unserer Familie Martínez Lacuesta, die seit der Gründung im Jahr 1895 als eine der ersten Rioja-Weinkellereien in der Geschichte eine wichtige Rolle bei der Schaffung eines einzigartigen Stils von Weinen, den grossen Klassikern, gespielt hat.

Es ist an der Zeit, unsere Trauben in einem Klima mit langsamen Zyklen und in einem einzigartigen Terroir wie dem in Haro und seinen Weinbergen anzubauen.

Wir nehmen uns die Zeit für unseren langen Ausbau im Fass und in der Flasche.

Ebenso benötigen wir Zeit, um unsere Fässer nach dem Schwerkraftprinzip einzeln abzufüllen, mit grösstem Respekt zu dem System, das seit den Anfängen unserer Weinbereitung im 19. Jahrhundert besteht.

Kurz gesagt, wir benötigen Zeit, um uns dem Genuss des Weins und der Menschen, die uns glücklich machen, zu widmen, was das erklärte Ziel unserer täglichen Arbeit ist.

Es ist mir eine Ehre, diese besondere Auswahl an Weinen zu präsentieren, die lange zurückgelegt wurden, um zu reifen, sich zu verfeinern und einzigartig zu werden. Sie stammen aus zwei Jahrgängen, die in der Rioja als exzellent bewertet wurden: 2010 und 2011. Reife und Kraft vs. Frische und Vitalität.

Zwei Jahrgänge, die sich in zwei unserer persönlichsten und bekanntesten Weine verewigen werden.

Auf der einen Seite Félix Martínez Lacuesta (der vierte Jahrgang in der Geschichte) und Colección Familia (Essenz eines grossen Klassikers und noch in seiner Jugend).

Diese beiden Weine kommen zusammen mit einem weiteren Juwel: Vermouth Edición Limitada. Es ist eine sehr kleine Produktion, deren Ursprung auf das Jahr 1937 zurückgeht.

Dies ist eine Auswahl, die die Liebe und die Leidenschaft für unsere Arbeit widerspiegelt. Der Lauf der Zeit ist dafür verantwortlich, dass wir ihr volles Potenzial entfalten können.

Ich hoffe, sie werden Ihnen gefallen. Zum Wohl!

Chers amis et amateurs de vin,

Dans cette vie frénétique, où précipitation, mouvement et rapidité règnent en maîtres, il nous appartient de valoriser la seule chose qui passe et ne revient pas: le temps.

Le temps a toujours été un allié des Martínez Lacuesta, depuis la naissance de notre cave en 1895, l'une des premières de Rioja. Notre famille a joué un rôle majeur dans la création d'un style unique de vins, les grands classiques.

Il est temps pour cultiver nos raisins au rythme des saisons, plongés dans le terroir unique de Haro et de ses vignobles. Nous prenons le temps d'élever longuement nos vins en barrique et en bouteille.

Le temps de soutirer nos barriques par la gravité, une à une, dans le plus grand respect et la plus grande fidélité au système mis en place depuis les débuts de notre vinification au XIX^e siècle.

Le temps, en somme, de nous consacrer aux plaisirs du vin et à ceux qui nous rendent heureux, la finalité même de notre travail quotidien.

C'est avec grand honneur que je vous partage cette sélection spéciale de vins, conservés le temps nécessaire pour grandir, s'affiner et révéler leur caractère unique. Issus des millésimes 2010 et 2011, deux années jugées exceptionnelles, ces vins allient maturité et puissance d'un côté, et fraîcheur et vitalité de l'autre.

Deux millésimes qui resteront dans les mémoires grâce à deux de nos cuvées phares, à la fois personnelles et familiales. D'une part, Félix Martínez Lacuesta (le quatrième millésime de son histoire) et Colección Familia (avec toute l'essence des grands classiques et encore dans sa jeunesse).

Sans oublier un autre de nos bijoux, le vermouth Edición Limitada, Une production très limitée, dont l'origine remonte à 1937...

Vous avez là une sélection qui reflète l'amour et la passion qui nous animent au quotidien, et que le temps ne fait que sublimer.

J'espère que vous l'apprécierez.

Santé !